



P.B.5818 - Patentlaan 2  
2280 HV Rijswijk (ZH)  
T (070) 3 40 20 40  
FAX (070) 3 40 30 16

Europäisches  
Patentamt

Generaldirektion 1

European  
Patent Office

Directorate General 1

Office européen  
des brevets

Direction générale 1



WIPO  
The International Bureau  
34, Chemin des Colombettes  
CH-1211 GENEVA 20  
SWITZERLAND

EPO Customer Services

Tel.: +31 (0)70 340 45 00

Date

11-09-2006

Reference EPA-64082	Application No./Patent No. 05721568.3 - 2108 PCT/JP2005005641 / ISA EP
Applicant/Proprietor SHOWA DENKO KABUSHIKI KAISHA	

For the aforementioned international application, you are hereby kindly requested to forward to the EPO in its capacity as designated / elected Office:

a) The publication of the international search report (Art. 20 PCT).

b) the copy of the international preliminary examination report (Art. 36(3)(a) PCT).  
\* see attachment

c) the copy (copies) of the priority document(s). If any document is not available and ISA is not the EP, please indicate below whether the receiving Office has been requested to transmit the document to the International Bureau (Form PCT/RO/101, Box VI; R. 17.1(b) PCT).

.....

Receiving Section  
Vencourova, Lenka

Answer of the International Bureau [IB]:

The requested item [a), b) or c)] is not available with the IB.

Reason: .....

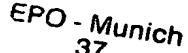
For priority documents [c)] with ISA not EP:

The applicant has requested the receiving Office to issue a priority document [c)] pursuant to Rule 17.1(b) PCT, but the IB did not receive it.

The International Bureau

 **Eintritt in die europäische Phase  
(EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltes Amt)**

**Entry into the European phase  
(EPO as designated or elected Office)**

 **Entrée dans la phase européen 30. Aug. 2006  
(l'OEB agissant en qualité d'office désigné ou élu)**

<p>Europäische Anmeldenummer oder, falls nicht bekannt, PCT-Aktenzeichen oder PCT-Veröffentlichungsnummer</p> <p>05 721 568.3 - PCT/JP2005/005641</p>		
Zeichen des Anmelders oder Vertreters (max. 15 Positionen)	Applicant's or representative's reference (max. 15 spaces)	Référence du demandeur ou du mandataire (15 caractères ou espaces au maximum)
<b>EPA-64082</b>		
<p><input checked="" type="checkbox"/> <b>1. Anmelder</b> Die Angaben über den (die) Anmelder sind in der internationalen Veröffentlichung enthalten oder vom Internationalen Büro nach der internationalen Veröffentlichung vermerkt worden.</p> <p><input type="checkbox"/> Änderungen, die das Internationale Büro noch nicht vermerkt hat, sind auf einem Zusatzblatt angegeben.</p> <p><b>Zustellschrift</b> (siehe Merkblatt II, 1)</p>	<p><b>1. Applicant</b> Indications concerning the applicant(s) are contained in the international publication or recorded by the International Bureau after the international publication.</p> <p>Changes which have not yet been recorded by the International Bureau are set out on an additional sheet.</p> <p><b>Address for correspondence</b> (see Notes II, 1)</p>	<p><b>1. Demandeur</b> Les indications concernant le(s) demandeur(s) figurent dans la publication internationale ou ont été enregistrées par le Bureau International après la publication internationale.</p> <p>Les changements qui n'ont pas encore été enregistrés par le Bureau International sont indiqués sur une feuille additionnelle.</p> <p><b>Adresse pour la correspondance</b> (voir notice II, 1)</p>
<p><b>2. Vertreter</b> Name (Nur einen Vertreter angeben, der in das europäische Patentregister eingetragen und an den zugestellt wird)</p> <p><b>Geschäftsanschrift</b></p>	<p><b>2. Representative</b> Name (Name only one representative who will be listed in the Register of European Patents and to whom notification will be made)</p> <p><b>Association No. 94</b></p> <p><b>Address of place of business</b></p>	<p><b>2. Mandataire</b> Nom (N'indiquer qu'un seul mandataire, qui sera inscrit au Registre européen des brevets et auquel signification sera faite)</p> <p><b>Adresse professionnelle</b></p>
<p><b>Telefon</b></p>	<p><b>Telephone</b> (089) 21 09 666</p>	<p><b>Téléphone</b></p>
<p><b>Telefax</b></p>	<p><b>Fax</b> (089) 22 39 15</p>	<p><b>Téléfax</b></p>
<p><input type="checkbox"/> Weitere(r) Vertreter auf Zusatzblatt</p>	<p>Additional representative(s) on additional sheet</p>	<p>Autre(s) mandataire(s) sur feuille additionnelle</p>
<p><b>3. Vollmacht</b></p> <p><input type="checkbox"/> Einzelvollmacht ist beigelegt.</p> <p><input type="checkbox"/> Allgemeine Vollmacht ist registriert unter Nummer:</p> <p><input type="checkbox"/> Allgemeine Vollmacht ist eingereicht, aber noch nicht registriert.</p> <p><input type="checkbox"/> Die beim EPA als PCT-Anmeldeamt eingereichte Vollmacht schließt ausdrücklich die europäische Phase ein.</p>	<p><b>3. Authorisation</b></p> <p>Individual authorisation is attached.</p> <p>General authorisation has been registered under No.:</p> <p>A general authorisation has been filed, but not yet registered.</p> <p>The authorisation filed with the EPO as PCT receiving Office expressly includes the European phase.</p>	<p><b>3. Pouvoir</b></p> <p>Un pouvoir spécial est joint.</p> <p>Un pouvoir général a été enregistré sous le n°:</p> <p>Un pouvoir général a été déposé mais n'est pas encore enregistré.</p> <p>Le pouvoir général déposé à l'OEB agissant en qualité d'office récepteur au titre du PCT s'applique expressément à la phase européenne.</p>

<input checked="" type="checkbox"/> <b>4. Prüfungsantrag</b> Hiermit wird die Prüfung der Anmeldung gemäß Art. 94 EPÜ beantragt. Die Prüfungsgebühr wird (wurde) entrichtet.		<b>4. Request for examination</b> Examination of the application under Art. 94 EPC is hereby requested. The examination fee is being (has been, will be) paid.	<b>4. Requête en examen</b> Il est demandé que soit examinée la demande de brevet conformément à l'art. 94 CBE. Il est (a été, sera) procédé au paiement de la taxe d'examen.
<b>Prüfungsantrag in einer zugelassenen Nichtamtssprache (siehe Merkblatt III, 6.2):</b>		<b>Request for examination in an admissible non-EPO language (see Notes III, 6.2):</b>	<b>Requête en examen dans une langue non officielle autorisée (voir notice III, 6.2):</b>
<input type="checkbox"/> <b>5. Abschriften</b> Zusätzliche Abschrift(en) der im ergänzenden europäischen Rechenbericht angeführten Schriftstücke wird (werden) beantragt.  Anzahl der <b>zusätzlichen</b> Sätze von Abschriften		<b>5. Copies</b> Additional copy (copies) of the documents cited in the supplementary European search report is (are) requested.  <b>Number of additional sets of copies</b>	<b>5. Copies</b> Prière de fournir une (des) copie(s) supplémentaire(s) des documents cités dans le rapport complémentaire de recherche européenne.  <b>Nombre de jeux supplémentaires de copies</b>
<b>6. Für das Verfahren vor dem EPA bestimmte Unterlagen</b>  6.1 Dem Verfahren vor dem EPA als Bestimmungsamt (PCT I) sind folgende Unterlagen zugrunde zu legen:		<b>6. Documents intended for proceedings before the EPO</b>  6.1 Proceedings before the EPO as designated Office (PCT I) are to be based on the following documents:	<b>6. Pièces destinées à la procédure devant l'OEB</b>  6.1 La procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office désigné (PCT I) doit se fonder sur les pièces suivantes:
<input checked="" type="checkbox"/> die vom Internationalen Büro veröffentlichten Anmeldungsunterlagen (mit allen Ansprüchen, Beschreibung und Zeichnungen), gegebenenfalls mit den geänderten Ansprüchen nach Art. 19 PCT		the application documents published by the International Bureau (with all claims, description and drawings), where applicable with amended claims under Art. 19 PCT	les pièces de la demande publiée par le Bureau international (avec toutes les revendications, la description et les dessins), éventuellement avec les revendications modifiées conformément à l'article 19 du PCT
<input type="checkbox"/> soweit sie nicht ersetzt werden durch die beigefügten Änderungen.  <i>Falls nötig, sind Klarstellungen auf einem Zusatzblatt einzureichen!</i>		unless replaced by the amendments enclosed.  <i>Where necessary, clarifications must be submitted on a separate sheet!</i>	dans la mesure où elles ne sont pas remplacées par les modifications jointes.  <i>Le cas échéant, des explications doivent être jointes sur une feuille additionnelle!</i>
<b>6.2 Dem Verfahren vor dem EPA als ausgewähltem Amt (PCT II) sind folgende Unterlagen zugrunde zu legen:</b>  <input checked="" type="checkbox"/> die dem Internationalen vorläufigen Prüfungsbericht zugrunde gelegten Unterlagen einschließlich seiner eventuellen Anlagen		<b>6.2 Proceedings before the EPO as elected Office (PCT II) are to be based on the following documents:</b>  the documents on which the international preliminary examination report is based, including its possible annexes	<b>6.2 La procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office élu (PCT II) doit se fonder sur les pièces suivantes:</b>  les pièces sur lesquelles se fonde le rapport d'examen préliminaire international, y compris ses annexes éventuelles
<input type="checkbox"/> soweit sie nicht ersetzt werden durch die beigefügten Änderungen.  <i>Falls nötig, sind Klarstellungen auf einem Zusatzblatt einzureichen!</i>		unless replaced by the amendments enclosed.  <i>Where necessary, clarifications must be submitted on a separate sheet!</i>	dans la mesure où elles ne sont pas remplacées par les modifications jointes.  <i>Le cas échéant, des explications doivent être jointes sur une feuille additionnelle!</i>
<input checked="" type="checkbox"/> Sind dem EPA als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde Versuchsberichte zugegangen, dürfen diese dem Verfahren vor dem EPA zugrunde gelegt werden.		If the EPO as International Preliminary Examining Authority has received test reports, these may be used as the basis of proceedings before the EPO.	Si l'OEB, agissant en qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a reçu des rapports d'essais, ceux-ci peuvent constituer la base de la procédure devant l'OEB.

<p><b>7. Übersetzungen</b> Beigefügt sind die nachfolgend angekreuzten Übersetzungen in einer der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch, Französisch):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> • <b>Im Verfahren vor dem EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt (PCT I+II):</b></li> <li><input type="checkbox"/> Übersetzung der ursprünglich eingereichten internationalen Anmeldung (Beschreibung, Ansprüche, etwaige Textbestandteile in den Zeichnungen), der veröffentlichten Zusammenfassung, und etwaiger Angaben über biologisches Material nach Regel 13<sup>bs</sup>.3 und 13<sup>bs</sup>.4 PCT</li> <li><input type="checkbox"/> Übersetzung der prioritätsbegründenden Anmeldung(en)</li> <li><input type="checkbox"/> Es wird hiermit erklärt, daß die internationale Anmeldung in ihrer ursprünglich eingereichten Fassung eine vollständige Übersetzung der früheren Anmeldung ist. (Regel 38(5) EPÜ)</li> <li><input type="checkbox"/> • <b>Zusätzlich im Verfahren vor dem EPA als Bestimmungsamt (PCT I):</b></li> <li><input type="checkbox"/> Übersetzung der nach Art. 19 PCT geänderten Ansprüche nebst Erklärung, falls diese dem Verfahren vor dem EPA zugrunde gelegt werden sollen (siehe Feld 6)</li> <li><input type="checkbox"/> • <b>Zusätzlich im Verfahren vor dem EPA als ausgewähltem Amt (PCT II):</b></li> <li><input type="checkbox"/> Übersetzung der Anlagen zum internationalen vorläufigen Prüfungsbericht</li> </ul>			<p><b>7. Translations</b> Translations in one of the official languages of the EPO (English, French, German) are enclosed as crossed below:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>In proceedings before the EPO as designated or elected Office (PCT I + II):</b></li> <li>Translation of the international application (description, claims, any text in the drawings) as originally filed, of the abstract as published and of any indication under Rule 13<sup>bs</sup>.3 and 13<sup>bs</sup>.4 PCT regarding biological material</li> <li>Translation of the priority application(s)</li> <li>It is hereby declared that the international application as originally filed is a complete translation of the previous application. (Rule 38(5) EPC)</li> <li>• <b>In addition, in proceedings before the EPO as designated Office (PCT I):</b></li> <li>Translation of amended claims and any statement under Art. 19 PCT, if the claims as amended are to form the basis for the proceedings before the EPO (see Section 6)</li> <li>• <b>In addition, in proceedings before the EPO as elected office (PCT II):</b></li> <li>Translation of any annexes to the International preliminary examination report</li> </ul>			<p><b>7. Traductions</b> Vous trouverez ci-jointes les traductions cochées ci-après dans l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais, français):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office désigné ou élu (PCT I + II):</b></li> <li>Traduction de la demande internationale telle que déposée initialement (description, revendications, textes figurant éventuellement dans les dessins), de l'abrégié publié, et de toutes indications visées aux règles 13<sup>bs</sup>.3 et 13<sup>bs</sup>.4 du PCT concernant le matériel biologique</li> <li>Traduction de la (des) demande(s) ouvrant le droit de priorité</li> <li>Il est déclaré par la présente que la demande internationale telle que déposée initialement est une traduction intégrale de la demande antérieure. (règle 38(5) CBE)</li> <li>• <b>De plus, dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office désigné (PCT I):</b></li> <li>Traduction des revendications modifiées et de la déclaration faite conformément à l'article 19 du PCT, si la procédure devant l'OEB doit être fondée sur les revendications modifiées (cf. rubrique 6)</li> <li>• <b>De plus, dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office élu (PCT II):</b></li> <li>Traduction des annexes du rapport d'examen préliminaire international</li> </ul>		
<p><input type="checkbox"/> <b>8. Biologisches Material</b> Die Erfindung bezieht sich auf bzw. verwendet biologisches Material, das nach Regel 28 EPÜ hinterlegt worden ist.</p> <p><input type="checkbox"/> Die Angaben nach Regel 28(1)(c) EPÜ (falls noch nicht bekannt, die Hinterlegungsstelle und das (die) Bezugszeichen [Nummer, Symbole usw.] des Hinterlegers) sind in der internationalen Veröffentlichung oder in der gemäß Feld 7 eingereichten Übersetzung enthalten auf: Seite(n) / Zeile(n)</p>			<p><b>8. Biological material</b> The invention relates to and/or uses biological material deposited under Rule 28 EPC.</p> <p>The particulars referred to in Rule 28(1)(c) EPC (if not yet known, the depositary institution and the identification reference(s) [number, symbols etc.] of the depositor) are given in the international publication or in the translation submitted under Section 7 on: page(s) / line(s)</p>			<p><b>8. Matière biologique</b> L'invention concerne et/ou utilise la matière biologique, déposée conformément à la règle 28 CBE.</p> <p>Les indications visées à la règle 28(1)(c) CBE (si pas encore connues, l'autorité de dépôt et la (les) référence(s) d'identification [numéro ou symboles etc.] du déposant) figurent dans la publication internationale ou dans une traduction produite conformément à la rubrique 7 à la / aux: page(s) / ligne(s)</p>		
<p><input type="checkbox"/> Die Empfangsbescheinigung(en) der Hinterlegungsstelle</p> <p><input type="checkbox"/> ist (sind) beigefügt</p> <p><input type="checkbox"/> wird (werden) nachgereicht</p> <p><input type="checkbox"/> Verzicht auf die Verpflichtung des Antragstellers nach Regel 28(3) auf gesondertem Schriftstück.</p>			<p>The receipt(s) of deposit issued by the depositary institution</p> <p>is (are) enclosed</p> <p>will be filed at a later date</p> <p>Waiver of the right to an undertaking from the requester pursuant to Rule 28(3) attached.</p>			<p>Le(s) récépissé(s) de dépôt délivré(s) par l'autorité de dépôt est (sont) joint(s)</p> <p>sera (seront) produit(s) ultérieurement</p> <p>Renonciation, sur document distinct, à l'engagement du requérant au titre de la règle 28(3).</p>		

<p><input type="checkbox"/> 9. <b>Nucleotid- und Aminosäure-sequenzen</b> Die nach Regeln 5.2 und 13<sup>er</sup> PCT sowie Regel 111(3) EPÜ erforderlichen Unterlagen liegen dem EPA bereits vor.</p> <p><input type="checkbox"/> Das schriftliche Sequenzprotokoll wird anliegend in einer Amtssprache des EPA nachgereicht.</p> <p><input type="checkbox"/> Das Sequenzprotokoll geht nicht über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinaus.</p> <p><input type="checkbox"/> Der vorgeschriebene Datenträger ist beigefügt.</p> <p><input type="checkbox"/> Die auf dem Datenträger gespeicherte Information stimmt mit dem schriftlichen Sequenzprotokoll überein.</p>	<p>9. <b>Nucleotide and amino acid sequences</b> The items necessary in accordance with Rules 5.2 and 13<sup>er</sup> PCT and Rule 111(3) EPC have already been furnished to the EPO.</p> <p>The written sequence listing is furnished herewith in an official language of the EPO.</p> <p>The sequence listing does not include matter which goes beyond the content of the application as filed.</p> <p>The prescribed data carrier is enclosed.</p> <p>The information recorded on the data carrier is identical to the written sequence listing.</p>	<p>9. <b>Séquences de nucléotides et d'acides aminés</b> Les pièces requises selon les règles 5.2 et 13<sup>er</sup> PCT et la règle 111(3) CBE ont déjà été déposées auprès de l'OEB.</p> <p>La liste de séquences écrite est produite ci-joint dans une des langues officielles de l'OEB.</p> <p>La liste de séquences ne contient pas d'éléments s'étendant au-delà du contenu de la demande telle qu'elle a été déposée.</p> <p>Le support de données prescrit est annexé.</p> <p>L'information figurant sur le support de données est identique à celle que contient la liste de séquences écrite.</p>
<p><input checked="" type="checkbox"/> 10. <b>Benennungsgebühren<sup>1</sup></b> 10.1 Es ist derzeit beabsichtigt, den siebenfachen Betrag einer Benennungsgebühr zu entrichten. Damit gelten die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten des EPÜ<sup>1</sup> als entrichtet (Art. 2 Nr. 3 GebO), soweit sie in der internationalen Anmeldung bestimmt sind.</p> <p><input type="checkbox"/> 10.2 Abweichend von der Erklärung in Nr. 10.1 ist derzeit beabsichtigt, weniger als sieben Benennungsgebühren für folgende in der internationalen Anmeldung bestimmte Vertragsstaaten des EPÜ<sup>2</sup> zu entrichten:</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>	<p>10. <b>Designation fees<sup>1</sup></b> 10.1 It is currently intended to pay seven times the amount of the designation fee. The designation fees for all the EPC contracting states<sup>1</sup> designated in the international application are thereby deemed to have been paid (Art. 2 No. 3 RFEes).</p> <p>10.2 The declaration in No. 10.1 does not apply. Instead, it is currently intended to pay fewer than seven designation fees for the following EPC contracting states<sup>2</sup> designated in the international application:</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>	<p>10. <b>Taxes de désignation<sup>1</sup></b> 10.1 Il est actuellement envisagé de payer un montant correspondant à sept fois la taxe de désignation. Les taxes de désignation sont ainsi réputées payées pour tous les Etats contractants de la CBE<sup>1</sup> désignés dans la demande internationale (art. 2 point 3 du RRT).</p> <p>10.2 Contrairement à ce qui est indiqué au n° 10.1 il est actuellement envisagé de payer moins de sept taxes de désignation pour les Etats contractants de la CBE<sup>2</sup> suivants désignés dans la demande internationale:</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>
<p>Soweit unter 10.2 Vertragsstaaten aufgeführt sind, wird beantragt, für die dort aufgeführten Vertragsstaaten von der Zustellung von Mitteilungen nach Regel 108(3) EPÜ abzusehen.</p> <p><input type="checkbox"/> 10.3 Wird ein automatischer Abbuchungsauftrag erteilt (Feld 12), so wird das EPA beauftragt, bei Ablauf der Grundfrist nach Regel 107(1)d) EPÜ den siebenfachen Betrag einer Benennungsgebühr abzubuchen. Ist eine Erklärung nach Nr. 10.2 abgegeben worden, so sollen die Benennungsgebühren nur für die dort angegebenen Vertragsstaaten abgebucht werden, sofern dem EPA nicht bis zum Ablauf der Grundfrist ein anderslautender Auftrag zugeht.</p>	<p>If contracting states are indicated under No. 10.2, it is requested that no communications under Rule 108(3) EPC be issued for contracting states not thus marked.</p> <p>10.3 If an automatic debit order has been issued (Section 12), the EPO is authorised, on expiry of the basic period under Rule 107(1)d) EPC, to debit seven times the amount of the designation fee. If states are indicated under No. 10.2, the EPO will debit designation fees only for those states, unless instructed otherwise before the basic period expires.</p>	<p>Si des Etats contractants sont mentionnés au n° 10.2, prière de ne pas procéder à la signification des notifications prévues par la règle 108(3) CBE pour les Etats contractants n'ayant pas été y mentionnés.</p> <p>10.3 Si un ordre de prélèvement automatique est donné (rubrique 12), il est demandé à l'OEB de prélever, à l'expiration du délai normal visé à la règle 107(1)d) CBE, un montant correspondant à sept fois la taxe de désignation. Si une déclaration a été faite au n° 10.2, les taxes de désignation ne sont à prélever que pour les Etats contractants qui y sont indiqués, sauf instruction contraire reçue par l'OEB avant l'expiration du délai normal.</p>

<sup>1</sup> Stand bei Drucklegung: 27 Vertragsstaaten, und zwar: / Status when this form was printed: 27 contracting states, namely: / Situation à la date d'impression: 27 Etats contractants, à savoir: AT Österreich / Austria / Autriche, BE Belgien / Belgium / Belgique, BG Bulgarien / Bulgaria / Bulgarie, CH / Li Schweiz und Liechtenstein / Switzerland and Liechtenstein / Suisse et Liechtenstein, CY Zypern / Cyprus / Chypre, CZ Tschechische Republik / Czech Republic / République tchèque, DE Deutschland / Germany / Allemagne, DK Dänemark / Denmark / Danemark, EE Estland / Estonia / Estonie, ES Spanien / Spain / Espagne, FI Finnland / Finland / Finlande, FR Frankreich / France, GB Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni, GR Griechenland / Greece / Grèce, HU Ungarn / Hungary / Hongrie, IE Irland / Ireland / Irlande, IT Italien / Italy / Italie, LU Luxemburg / Luxembourg, MC Monaco, NL Niederlande / Netherlands / Pays-Bas, PT Portugal, RO Rumänien / Romania / Roumanie, SE Schweden / Sweden / Suède, SI Slowenien / Slovenia / Slovénie, SK Slowakische Republik / Slovak Republic / République slovaque, TR Türkei / Turkey / Turquie

<sup>2</sup> Für folgende Staaten nur möglich, falls in der internationalen Anmeldung an oder nach folgendem 1 Tag bestimmt: Slowakische Republik, Bulgarien, Tschechische Republik und Estland: 1. Juli 2002, Slowenien: 1. Dezember 2002, Ungarn: 1. Januar 2003 und Rumänien: 1. März 2003. / For the following states this is possible only if they are designated in the international application on or after the stated date: Slovak Republic, Bulgaria, Czech Republic and Estonia: 1 July 2002, Slovenia: 1 December 2002, Hungary: 1 January 2003, and Romania: 1 March 2003. / En ce qui concerne les Etats suivants seulement si la désignation a été effectuée dans la demande internationale à la date suivante ou à une date ultérieure: République slovaque, Bulgarie, République tchèque et Estonie: 1<sup>er</sup> juillet 2002, Slovénie: 1<sup>er</sup> décembre 2002, Hongrie: 1<sup>er</sup> janvier 2003 et Roumanie: 1<sup>er</sup> mars 2003.

<p><input checked="" type="checkbox"/> 11. <b>Erstreckung des europäischen Patents</b> Diese Anmeldung gilt auch als Erstreckungsantrag für alle in der internationalen Anmeldung bestimmten Nicht-Vertragsstaaten des EPÜ, mit denen bei Einreichung der internationalen Anmeldung »Erstreckungsabkommen in Kraft waren. Die Erstreckung wird jedoch nur wirksam, wenn die vorgeschriebene Erstreckungsgebühr entrichtet wird. Es ist derzeit beabsichtigt, die Erstreckungsgebühr für die nachfolgend angekreuzten Staaten zu entrichten:</p> <table> <tr><td><input checked="" type="checkbox"/> AL</td><td>Albanien</td><td>Albania</td></tr> <tr><td><input checked="" type="checkbox"/> BA</td><td>Bosnien-Herzegowina</td><td>Bosnia-Herzegovina</td></tr> <tr><td><input checked="" type="checkbox"/> HR</td><td>Kroatien</td><td>Croatia</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/> LT</td><td>Litauen</td><td>Lithuania</td></tr> <tr><td><input checked="" type="checkbox"/> LV</td><td>Lettland</td><td>Latvia</td></tr> <tr><td><input checked="" type="checkbox"/> MK</td><td>Ehem. jugoslawische Rep. Mazedonien</td><td>Former Yugoslav Rep. of Macedonia</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/> RO</td><td>Rumänien</td><td>Romania</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/> SI</td><td>Slowenien</td><td>Slovenia</td></tr> <tr><td><input checked="" type="checkbox"/> YU</td><td>Serbien und Montenegro</td><td>Serbia and Montenegro</td></tr> </table>			<input checked="" type="checkbox"/> AL	Albanien	Albania	<input checked="" type="checkbox"/> BA	Bosnien-Herzegowina	Bosnia-Herzegovina	<input checked="" type="checkbox"/> HR	Kroatien	Croatia	<input type="checkbox"/> LT	Litauen	Lithuania	<input checked="" type="checkbox"/> LV	Lettland	Latvia	<input checked="" type="checkbox"/> MK	Ehem. jugoslawische Rep. Mazedonien	Former Yugoslav Rep. of Macedonia	<input type="checkbox"/> RO	Rumänien	Romania	<input type="checkbox"/> SI	Slowenien	Slovenia	<input checked="" type="checkbox"/> YU	Serbien und Montenegro	Serbia and Montenegro
<input checked="" type="checkbox"/> AL	Albanien	Albania																											
<input checked="" type="checkbox"/> BA	Bosnien-Herzegowina	Bosnia-Herzegovina																											
<input checked="" type="checkbox"/> HR	Kroatien	Croatia																											
<input type="checkbox"/> LT	Litauen	Lithuania																											
<input checked="" type="checkbox"/> LV	Lettland	Latvia																											
<input checked="" type="checkbox"/> MK	Ehem. jugoslawische Rep. Mazedonien	Former Yugoslav Rep. of Macedonia																											
<input type="checkbox"/> RO	Rumänien	Romania																											
<input type="checkbox"/> SI	Slowenien	Slovenia																											
<input checked="" type="checkbox"/> YU	Serbien und Montenegro	Serbia and Montenegro																											
<p>11. <b>Extension of the European patent</b> This application is also considered as being a request for extension to all the non-Contracting States to the EPC designated in the international application with which "extension agreements" were in force on the date of filing the international application. However, the extension only takes effect if the prescribed extension fee is paid. It is currently intended to pay the extension fee for the States marked with a cross below:</p> <table> <tr><td>Albania</td></tr> <tr><td>Bosnia-Herzegovina</td></tr> <tr><td>Croatia</td></tr> <tr><td>Lithuania</td></tr> <tr><td>Latvia</td></tr> <tr><td>Former Yugoslav Rep. of Macedonia</td></tr> <tr><td>Romania</td></tr> <tr><td>Slovenia</td></tr> <tr><td>Serbia and Montenegro</td></tr> </table>			Albania	Bosnia-Herzegovina	Croatia	Lithuania	Latvia	Former Yugoslav Rep. of Macedonia	Romania	Slovenia	Serbia and Montenegro																		
Albania																													
Bosnia-Herzegovina																													
Croatia																													
Lithuania																													
Latvia																													
Former Yugoslav Rep. of Macedonia																													
Romania																													
Slovenia																													
Serbia and Montenegro																													
<p>11. <b>Extension des effets du brevet européen</b> La présente demande est également réputée demande d'extension à tous les Etats non contractants de la CBE désignés dans la demande internationale, avec lesquels existaient, lors du dépôt de la demande, des «accords d'extension». Toutefois, l'extension ne produit ses effets que si la taxe d'extension prescrite est acquittée. Il est actuellement envisagé de payer la taxe d'extension pour les Etats dont le nom est coché ci-après:</p> <table> <tr><td>Albanie</td></tr> <tr><td>Bosnie-Herzégovine</td></tr> <tr><td>Croatie</td></tr> <tr><td>Lituanie</td></tr> <tr><td>Lettonie</td></tr> <tr><td>Ex-Rép. yougoslave de Macédoine</td></tr> <tr><td>Roumanie</td></tr> <tr><td>Slovénie</td></tr> <tr><td>Serbie-et-Monténégro</td></tr> </table>			Albanie	Bosnie-Herzégovine	Croatie	Lituanie	Lettonie	Ex-Rép. yougoslave de Macédoine	Roumanie	Slovénie	Serbie-et-Monténégro																		
Albanie																													
Bosnie-Herzégovine																													
Croatie																													
Lituanie																													
Lettonie																													
Ex-Rép. yougoslave de Macédoine																													
Roumanie																													
Slovénie																													
Serbie-et-Monténégro																													
<p>12. <b>Automatischer Abbuchungsauftrag (Nur möglich für Inhaber von beim EPA geführten laufenden Konten)</b> <input type="checkbox"/> Das EPA wird beauftragt, nach Maßgabe der Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren fällige Gebühren und Auslagen vom untenstehenden laufenden Konto abzubuchen. In Bezug auf die Benennungsgebühren wird auf Feld 10.3 verwiesen. Das EPA wird ferner beauftragt, die Erstreckungsgebühren für jeden in Feld 11 angekreuzten »Erstreckungsstaaten bei Ablauf der Grundfrist zu ihrer Zahlung abzubuchen, sofern ihm nicht bis dahin ein anderslautender Auftrag zugeht.</p>																													
<p>12. <b>Automatic debit order (for EPO deposit account holders only)</b> The EPO is hereby authorised, under the Arrangements for the automatic debiting procedure, to debit from the deposit account below any fees and costs falling due. For designation fees, see Section 10.3. The EPO is also authorised, on expiry of the basic period for paying the extension fees, to debit those fees for each of the "extension states" marked with a cross in Section 11, unless instructed otherwise before the said period expires.</p>																													
<p>12. <b>Ordre de prélèvement automatique (uniquement possible pour les titulaires de comptes courants ouverts auprès de l'OEB)</b> Par la présente, il est demandé à l'OEB de prélever du compte courant ci-dessous les taxes et frais venant à échéance, conformément à la réglementation relative au prélèvement automatique. Pour les taxes de désignation, se reporter à la rubrique 10.3. Il est en outre demandé à l'OEB de prélever, à l'expiration du délai normal prévu pour leur paiement, les taxes d'extension pour chaque «Etat autorisant l'extension» coché à la rubrique 11, sauf instruction contraire reçue avant l'expiration de ce délai.</p>																													
<p>Nummer und Kontoinhaber</p>																													
<p>Deposit and account holder</p>																													
<p>Numéro et titulaire du compte</p>																													
<p><input checked="" type="checkbox"/> 13. <b>Eventuelle Rückzahlungen auf das beim EPA geführte laufende Konto</b> Nummer und Kontoinhaber</p>																													
<p>13. <b>Any Reimbursement to EPO deposit account</b> Number and account holder</p>																													
<p>13. <b>Remboursements éventuels à effectuer sur le compte courant ouvert auprès de l'OEB</b> Numéro et titulaire du compte</p>																													
<p>2800 1027 - Fischer, Tack</p>																													
<p>14. <b>Unterschrift(en) des (der) Anmelder(s) oder Vertreters</b></p>																													
<p> Dr. Jens Tack /id</p>																													
<p>Ort / Datum</p>																													
<p>Place / Date</p>																													
<p>München, August 30, 2006</p>																													
<p>For employees (Art. 133(3) EPC) having a general authorisation No.</p>																													
<p>Please print name(s) under signature(s). In the case of legal persons, the position of the signatory within the company should also be printed.</p>																													
<p>Pour les employés (art. 133(3) CBE) disposant d'un pouvoir général: N°</p>																													
<p>Le ou les noms des signataires doivent être indiqués en caractères d'imprimerie. S'il s'agit d'une personne morale, la position occupée au sein de celle-ci par le ou les signataires doit également être indiquée en caractères d'imprimerie.</p>																													